25

آیات نمبر 168 تا 177 میں کچھ حلال و حرام کا بیان۔ کافروں کو حق بات کی طرف بلانے کی ایک مثال۔ نیکی کی اصل حقیقت اور ان اعمال کی تلقین جو اللہ سے قربت کا باعث بنتے ہیں

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ كُلُوْا مِمَّا فِي الْاَرْضِ حَلٰلًا طَيِّبًا ۖ وَّ لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ
الشَّيْطٰنِ ؕ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿۱۶۸﴾ اے لوگو! زمین میں سے حلال اور پاکیزہ
چیزیں کھاؤ، اور شیطان کی پیروی نہ کرو، بیشک وہ تمہارا کھلا دشمن ہے اِنَّمَا
يَاْمُرُكُمْ بِالسُّوْٓءِ وَ الْفَحْشَآءِ وَ اَنْ تَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۱۶۹﴾
وہ تو تمہیں برے کاموں اور بے حیائی کی ترغیب دیتا ہے اور تمہیں اکساتا ہے کہ تم
اللہ کے متعلق وہ کچھ کہو جس کا تمہیں خود علم نہ ہو وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ
اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَآ اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ
اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْـًٔا وَّ لَا يَهْتَدُوْنَ ﴿۱۷۰﴾ اور جب ان کافروں سے کہا جاتا
ہے کہ اللہ کے نازل کردہ احکام پر عمل کرو تو وہ کہتے ہیں کہ نہیں، ہم تو اسی طریقہ کی
پیروی کریں گے جس پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے، چاہے ان کے باپ دادا نہ کچھ
عقل رکھتے ہوں اور نہ ہی ہدایت یافتہ ہوں وَ مَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا كَمَثَلِ
الَّذِيْ يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ اِلَّا دُعَآءً وَّ نِدَآءً ؕ صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا
يَعْقِلُوْنَ ﴿۱۷۱﴾ اور ان کافروں کو حق بات کی طرف بلانے کی مثال اس شخص کی سی ہے جو
کسی ایسے جانور کو پکارے جو پکار اور آواز سنتا تو ہے لیکن کچھ سمجھتا نہیں، یہ کفار بہرے،
گونگے اور اندھے ہیں سو یہ عقل سے کام نہیں لیتے يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُلُوْا مِنْ

طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَ اشْكُرُوْا لِلّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ﴿۱۷۲﴾ اے ایمان
والو! اگر تم صرف اللہ ہی کی بندگی کرتے ہو تو جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تمہیں عطا کی ہیں
اس میں سے کھاؤ اور اللہ کا شکر ادا کرو اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَ الدَّمَ وَ
لَحْمَ الْخِنْزِيْرِ وَ مَاۤ اُهِلَّ بِهٖ لِغَيْرِ اللّٰهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّ لَا عَادٍ فَلَاۤ
اِثْمَ عَلَيْهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ﴿۱۷۳﴾ اللہ نے تم پر صرف مُردار اور خون اور سؤر
کا گوشت اور وہ جانور جس پر ذبح کے وقت اللہ کے سوا کسی اور کا نام پکارا گیا ہو حرام کیا
ہے، البتہ اس شخص پر کوئی گناہ نہیں جو سخت مجبوری کی حالت میں ہو اور اس کا مقصد نہ
تو نافرمانی ہو اور نہ ضرورت کی حد سے بڑھے، بیشک اللہ نہایت بخشنے والا اور ہر وقت رحم
کرنے والا ہے اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَ يَشْتَرُوْنَ
بِهٖ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۙ اُولٰٓئِكَ مَا يَاْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ اِلَّا النَّارَ وَ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَ لَا يُزَكِّيْهِمْ ۖۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ﴿۱۷۴﴾ بیشک وہ لوگ جو کتاب
یعنی تورات کی ان آیات کو چھپاتے ہیں جو اللہ نے نازل فرمائی ہیں اور اس کے بدلے حقیر
معاوضہ حاصل کرتے ہیں، یہ لوگ اپنے پیٹ میں آگ بھرنے کے سوا کچھ نہیں کھاتے
اور اللہ قیامت کے روز نہ ان سے کلام کرے گا اور نہ ہی ان کو پاک کرے گا، اور ان
کے لئے دردناک سزا ہو گی اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى وَ
الْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَاۤ اَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ﴿۱۷۵﴾ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے
ہدایت کے بدلے گمراہی اور مغفرت کے بدلے عذاب خرید لیا ہے، کیسا عجیب ہے ان کا
حوصلہ کہ جہنم کا عذاب برداشت کرنے کے لئے تیار ہیں ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَّلَ

الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ ؕ وَ اِنَّ الَّذِيْنَ اخْتَلَفُوْا فِي الْكِتٰبِ لَفِيْ شِقَاقٍۭ بَعِيْدٍ ﴿۱۷۶﴾]
الربع] یہ عذاب اس وجہ سے ہے کہ اللہ نے تو ٹھیک حق کے مطابق کتاب
نازل فرمائی، مگر جنہوں نے کتاب میں اختلافات نکالے وہ یقیناً مخالفت اور ضد میں حق
سے بہت دور نکل گئے ہیں رکوع [۲۱] لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ
الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ وَ لٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ الْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَ
الْمَلٰٓئِكَةِ وَ الْكِتٰبِ وَ النَّبِيّٖنَ ۚ نیکی صرف یہی نہیں کہ تم اپنے چہرے کو مشرق یا
مغرب کی طرف پھیر لو بلکہ اصل نیکی تو یہ ہے کہ کوئی شخص اللہ پر ایمان لائے اور
قیامت کے دن پر اور فرشتوں پر اور اللہ کی نازل کی ہوئی تمام کتابوں اور پیغمبروں پر
ایمان لائے وَ اٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ ذَوِي الْقُرْبٰى وَ الْيَتٰمٰى وَ الْمَسٰكِيْنَ وَ
ابْنَ السَّبِيْلِ ۙ وَ السَّآئِلِيْنَ وَ فِي الرِّقَابِ ۚ اور پھر اللہ کی محبت میں اپنا مال اپنے
قرابت داروں پر اور یتیموں پر اور محتاجوں پر اور مسافروں پر اور مانگنے والوں پر اور
غلاموں کو آزاد کرانے میں خرچ کرے وَ اَقَامَ الصَّلٰوةَ وَ اٰتَى الزَّكٰوةَ ۚ وَ
الْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عٰهَدُوْا ۚ وَ الصّٰبِرِيْنَ فِي الْبَاْسَآءِ وَ الضَّرَّآءِ وَ
حِيْنَ الْبَاْسِ ؕ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا ؕ وَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿۱۷۷﴾ اور
نماز قائم کرے اور زکوٰۃ ادا کرے اور جب کوئی عہد کرے تو اسے پورا کرے، اور
تنگدستی اور مصیبت کے وقت صبر کرے اور لڑائی کی شدّت کے وقت ثابت قدم رہے،
یہی لوگ اپنے قول و فعل میں سچے ہیں اور یہی متقی اور پرہیزگار لوگ ہیں

[# 25]

In verses 168 to 177, the explanation of some permissible [halal] and forbidden [haram]. An example of calling unbelievers to the truth. The truth of goodness and the persuasion of those actions that lead to nearness to Allah.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ كُلُوْا مِمَّا فِي الْاَرْضِ حَلٰلًا طَيِّبًا ۖ وَّ لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ؕ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿١٦٨﴾

O people! Eat of the permissible and wholesome things of the earth, and do not follow Satan’s footsteps, indeed he is your open enemy.

اِنَّمَا يَاْمُرُكُمْ بِالسُّوْٓءِ وَ الْفَحْشَآءِ وَ اَنْ تَقُوْلُوْا عَلَى
اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿١٦٩﴾

He incites you to evil deeds and indecency, and to say something against Allah, that which you yourselves do not know.

وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَآ
اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ
شَيْـًٔا وَّ لَا يَهْتَدُوْنَ ﴿١٧٠﴾

When it is said to those [disbelievers], "Follow the commands revealed by Allah," they reply, "No, we will rather follow the ways of our forefathers," even though their forefathers had neither understanding nor guidance.

وَمَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا كَمَثَلِ الَّذِىْ يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ
اِلَّا دُعَآءً وَّ نِدَآءً ؕ صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْیٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿۱۷۱﴾

The example of those who disbelieve is like that of one who calls out to an animal, which hears nothing but a call and a cry [without comprehension]. These [disbelievers] are Deaf, dumb, and blind, they do not understand.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَ
اشْكُرُوْا لِلّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ﴿۱۷۲﴾

O you who believe! Eat of the wholesome things, that We have provided you and be grateful to Allah's blessing, if you worship Him alone.

اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَ الدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيْرِ وَمَآ
اُهِلَّ بِهٖ لِغَيْرِ اللّٰهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّ لَا عَادٍ فَلَآ
اِثْمَ عَلَيْهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٧٣﴾

Allah has made unlawful for you the dead animals, blood, the flesh of swine, and the animal on which the name of someone other than Allah has been invoked [at the time of slaughter]. However, if anyone is compelled by necessity, without desire or transgressing its limit, then there is no sin upon him. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَ
يَشْتَرُوْنَ بِهٖ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۙ اُولٰٓئِكَ مَا يَاْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ
اِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ ۚ
وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۷۴﴾

Surely, those who conceal the verses which Allah has revealed in the scripture, and receive a small price for it, they do not swallow anything except to fill their bellies with fire. And Allah will not speak to them on the Day of judgment, nor will purify them; for them will be a painful punishment.

أُولَٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى وَ الْعَذَابَ
بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَآ اَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾

These are the ones who have purchased error at the cost of guidance and punishment at the cost of forgiveness. With what patience shall they withstand the Fire!

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَّلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ ؕ وَ اِنَّ الَّذِيْنَ
اخْتَلَفُوْا فِي الْكِتٰبِ لَفِيْ شِقَاقٍۢ بَعِيْدٍ ﴿١٧٦﴾ ركوع [٢١]

This [punishment] is because Allah has sent down the Book in truth. And indeed, those who disputed over the Book has gone far away in opposition.

لَیْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَ
الْمَغْرِبِ وَ لٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ الْیَوْمِ الْاٰخِرِ وَ
الْمَلٰٓىٕكَةِ وَ الْكِتٰبِ وَ النَّبِیّٖنَ ۚ

Righteousness is not only that you turn your face towards the east or the west, but the real righteousness is that a person believes in Allah and believes in the Last Day of Judgment and in the angels and in all the revealed books and in all prophets.

وَ اٰتَی الْمَالَ عَلٰی حُبِّهٖ ذَوِی الْقُرْبٰی وَ الْیَتٰمٰی وَ الْمَسٰكِیْنَ
وَ ابْنَ السَّبِیْلِ ۙ وَ السَّآىِٕلِیْنَ وَ فِی الرِّقَابِ ۚ

And giving one's wealth--in spite of love for it--to relatives, orphans, the needy, the traveler, those who ask [for help], and for freeing enslaved people.

وَ اَقَامَ الصَّلٰوةَ وَ اٰتَی الزَّكٰوةَ ۚ وَ الْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا
عٰهَدُوْا ۚ وَ الصّٰبِرِیْنَ فِی الْبَاْسَآءِ وَ الضَّرَّآءِ وَ حِیْنَ الْبَاْسِ ؕ
اُولٰٓىِٕكَ الَّذِیْنَ صَدَقُوْا ؕ وَ اُولٰٓىِٕكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿۱۷۷﴾

And those who establish prayer and give Zakat (charity), and those who fulfill their promises when they promise, and those who show patience in poverty and hardship and times of conflict. These are the true believers; and these are the God-fearing.